



Rada  
Evropské unie

Brusel 11. června 2018  
(OR. en)

9422/18

ENV 356  
JUR 248  
DEVTEN 79  
RELEX 473  
ONU 43

## **PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY**

---

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, jímž se Komise žádá o předložení studie zaměřené na možnosti, jak by Unie měla zohlednit nálezy Výboru pro dohled nad dodržováním Aarhuské úmluvy ve věci ACCC/C/2008/32, a s ohledem na závěry této studie též návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1367/2006

---

**ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2018/...**

**ze dne ...,**

**jímž se Komise žádá o předložení studie zaměřené na možnosti,  
jak by Unie měla zohlednit nález Výboru pro dohled nad dodržováním Aarhuské úmluvy  
ve věci ACCC/C/2008/32, a s ohledem na závěry této studie  
též návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady,  
kterým se mění nařízení (ES) č. 1367/2006**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 241 této smlouvy,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů<sup>1</sup>, a zejména na bod 10 uvedené dohody týkající se článků 225 a 241 Smlouvy o fungování Evropské unie,

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 17. února 2005 byla rozhodnutím Rady 2005/370/ES<sup>1</sup> jménem Evropského společenství schválena Úmluva o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí<sup>2</sup> (dále jen „Aarhuská úmluva“). Aarhuská úmluva přispívá k naplňování cílů Unie v rámci politiky v oblasti životního prostředí, stanovených v článku 191 Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (2) Unie provedla závazky vyplývající z Aarhuské úmluvy, pokud jde o její orgány a subjekty, zejména prostřednictvím nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady 2005/370/ES ze dne 17. února 2005 o uzavření Úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 124, 17.5.2005, s. 1).

<sup>2</sup> Úř. věst. L 124, 17.5.2005, s. 4.

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 ze dne 6. září 2006 o použití ustanovení Aarhuské úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí na orgány a subjekty Společenství (Úř. věst. L 264, 25.9.2006, s. 13).

- (3) V souladu s nekonfrontační, mimosoudní a poradní povahou systému pro přezkum dodržování Aarhuské úmluvy podle jejího článku 15 byl zřízen Výbor pro dohled nad dodržováním Aarhuské úmluvy (dále jen „výbor“). Výbor je příslušný přezkoumávat, zda strany plní ustanovení Aarhuské úmluvy.
- (4) Dne 17. března 2017 obdržela Unie nález výboru ve věci ACCC/C/2008/32 týkající se přístupu k právní ochraně na úrovni Unie (dále jen „nález“). V bodě 123 nálezu dospěl výbor k závěru, že dotčená strana neplní čl. 9 odst. 3 a 4 úmluvy, pokud jde o přístup veřejnosti k právní ochraně, neboť Aarhuské nařízení ani judikatura Soudního dvora EU neprovádějí závazky vyplývající z uvedených odstavců ani s nimi nejsou v souladu. Sekretariát Aarhuské úmluvy připravil na základě uvedeného nálezu návrh rozhodnutí VI/8f týkající se dodržování závazků vyplývajících z úmluvy Evropskou unií (dále jen „návrh rozhodnutí VI/8f“).
- (5) Rada dne 17. července 2017 přijala rozhodnutí (EU) 2017/1346 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na šestém zasedání smluvních stran Aarhuské úmluvy k návrhu rozhodnutí VI/8f<sup>1</sup>. Postojem Unie bylo přijmout návrh rozhodnutí VI/8f s výhradou několika změn jeho znění.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2017/1346 ze dne 17. července 2017 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na šestém zasedání smluvních stran Aarhuské úmluvy ke věci týkající se plnění úmluvy ACCC/C/2008/32 (Úř. věst. L 186, 19.7.2017, s. 15).

- (6) Na šestém zasedání smluvních stran Aarhuské úmluvy, které se konalo dne 14. září 2017 v černoohorské Budvě, se jednalo mimo jiné i o návrhu rozhodnutí VI/8f, ale ke shodě ohledně návrhů Unie na změny v souladu s rozhodnutím (EU) 2017/1346 nedošlo. Vzhledem k tomu, že nebylo dosaženo dohody, bylo na zasedání smluvních stran rozhodnuto, že jednání o předmětném návrhu rozhodnutí bude odloženo na příští řádné zasedání konané v roce 2021.
- (7) V prohlášení z Budvy o demokracii v oblasti životního prostředí pro naši udržitelnou budoucnost, které bylo na zasedání smluvních stran přijato rovněž dne 14. září 2017, se strany a signatáři Aarhuské úmluvy vyzývají, aby v souladu s požadavky Aarhuské úmluvy zajistili účinný a rovný přístup k právní ochraně pro všechny.
- (8) Evropský parlament přijal dne 15. listopadu 2017 usnesení o akčním plánu pro přírodu, lidi a hospodářství a dne 16. listopadu 2017 usnesení o přezkumu provádění právních předpisů EU v oblasti životního prostředí (EIR), v nichž mimo jiné vyzývá Komisi, aby předložila nový legislativní návrh za účelem revize nařízení (ES) č. 1367/2006, aby se zohlednila doporučení výboru týkající se věci ACCC/C/2008/32.

- (9) Evropská unie na šestém zasedání smluvních stran úmluvy vyjádřila ochotu hledat způsoby a prostředky, jak plnit Aarhuskou úmluvu způsobem, který bude slučitelný se základními zásadami právního řádu Unie a s jejím systémem soudního přezkumu. Unie by měla přijmout konkrétní opatření v tomto směru tím, že požádá Komisi, aby předložila studii zaměřenou na možnosti, jak by Unie měla zohlednit nálezy Výboru pro dohled nad dodržováním Aarhuské úmluvy ve věci ACCC/C/2008/32. Zdá se, že by bylo možné pozměnit nařízení (ES) č. 1367/2006 tak, aniž by bylo nutné měnit systém soudního přezkumu Unie, zejména rozšířením kategorie aktů Unie, v souvislosti s nimiž je možné žádat o vnitřní přezkum.
- (10) Unie nadále plně podporuje důležité cíle Aarhuské úmluvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### *Článek 1*

1. Rada žádá Komisi, aby do 30. září 2019 předložila studii zaměřenou na možnosti, jak by Unie mohla zohlednit nálezy Výboru pro dohled nad dodržováním Aarhuské úmluvy ve věci ACCC/C/2008/32 (dále jen „studie“) za účelem nalezení způsobů a prostředků, jak plnit Aarhuskou úmluvu způsobem, který bude slučitelný se základními zásadami právního řádu Unie a s jejím systémem soudního přezkumu.
2. Studie se zaměří na právní, finanční a personální důsledky různých možností, včetně změny nařízení (ES) č. 1367/2006.

### *Článek 2*

1. Rada žádá Komisi, aby do 30. září 2020 předložila, pokud to bude vhodné s ohledem na závěry studie, návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1367/2006, nebo aby informovala Radu o jiných nezbytných opatřeních vyplývajících z této studie.
2. Rada žádá Komisi, aby v souladu s obvyklým postupem zajistila, že k návrhu bude připojeno posouzení dopadů.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V ... dne

*Za Radu*

*předseda nebo předsedkyně*

---